

États financiers consolidés de

**CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

31 mars 2009

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Table des matières

	<u>PAGE</u>
RAPPORT DES VÉRIFICATEURS	1
ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS	
Résultats	2
Évolution des actifs nets	3
Bilan	4
Flux de trésorerie	5
Notes complémentaires	6-11
ANNEXES	
Rémunération du personnel et frais de fonctionnement	12
Mandats spéciaux	13
FJAT - Fonctionnement	14

Rapport des vérificateurs

Au conseil d'administration de
Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue

Nous avons vérifié le bilan consolidé de Conférence régionale des élus de l'Abitibi-Témiscamingue au 31 mars 2009 et les états consolidés des résultats, de l'évolution des actifs nets et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Conférence. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Conférence au 31 mars 2009 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Samson Bélair
Deloitte & Touche p. encl. ¹

Le 6 mai 2009

¹ Comptable agréé auditeur permis n° 19441

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

État consolidé des résultats

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
PRODUITS		
Fonds de développement régional :		
Fonctionnement	1 175 000	1 115 547
Projets	1 099 302	642 949
Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue	296 306	297 538
Intérêts	39 755	42 242
Remboursement de frais et autres	27 011	4 124
Mandats spéciaux (annexe 2)	2 283 460	2 376 181
	<u>4 920 834</u>	<u>4 478 581</u>
CHARGES		
Rémunération du personnel (annexe 1)	630 381	580 559
Frais de fonctionnement (annexe 1)	532 731	497 543
Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue	296 306	297 538
Mandats spéciaux (annexe 2)	2 305 160	2 365 989
Projets	1 099 302	642 949
	<u>4 863 880</u>	<u>4 384 578</u>
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	<u>56 954</u>	<u>94 003</u>

**CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**

**État consolidé de l'évolution des actifs nets
de l'exercice terminé le 31 mars 2009**

Actifs nets	Investis en immobilisations \$	Non affectés \$	2009 Total \$	2008 Total \$
SOLDE AU DÉBUT DE L'EXERCICE	171 350	154 363	325 713	231 710
EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES	(46 211)	103 165	56 954	94 003
INVESTISSEMENT EN IMMOBILISATIONS	173 219	(173 219)	-	-
	127 008	(70 054)	56 954	94 003
SOLDE À LA FIN DE L'EXERCICE	298 358	84 309	382 667	325 713

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Bilan consolidé

au 31 mars 2009

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
ACTIF		
À COURT TERME		
Encaisse	3 554 586	2 405 533
Dépôts à terme, 0,20 % et 0,65 %, échéant en mai 2009	51 094	50 530
Débiteurs (note 3)	1 587 316	1 576 939
	<u>5 192 996</u>	<u>4 033 002</u>
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (note 4)	<u>298 358</u>	<u>171 350</u>
	<u>5 491 354</u>	<u>4 204 352</u>
PASSIF		
À COURT TERME		
Créditeurs et charges à payer	536 102	112 085
Subventions reportées (note 5)	4 572 585	3 766 554
	<u>5 108 687</u>	<u>3 878 639</u>
ACTIFS NETS		
Actifs nets investis en immobilisations	298 358	171 350
Actifs nets non affectés	84 309	154 363
	<u>382 667</u>	<u>325 713</u>
	<u>5 491 354</u>	<u>4 204 352</u>

AU NOM DU CONSEIL

_____, administrateur

_____, administrateur

**CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS
DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE**
État consolidé des flux de trésorerie
de l'exercice terminé le 31 mars 2009

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT		
Excédent des produits sur les charges	56 954	94 003
Élément sans effet sur la trésorerie :		
Amortissement des immobilisations corporelles	46 211	32 918
	<u>103 165</u>	<u>126 921</u>
Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement (note 6)	1 219 671	119 577
	<u>1 322 836</u>	<u>246 498</u>
ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(173 219)	(79 361)
AUGMENTATION NETTE DE LA TRÉSORERIE ET DES ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE	1 149 617	167 137
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT	2 456 063	2 288 926
TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN (note 6)	3 605 680	2 456 063

Informations supplémentaires (note 6)

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

1. DESCRIPTION DE L'ORGANISME

La Conférence est une personne morale légalement constituée en vertu de la Loi 34 (2003, chap. 29) sur le ministère du Développement économique et régional et de la Recherche et a été reconnue l'interlocuteur privilégié du gouvernement en matière de développement régional pour le territoire de la région administrative de l'Abitibi-Témiscamingue.

La Conférence a principalement pour mandat d'évaluer les organismes de planification et de développement aux paliers local et régional, dont le financement provient en tout ou en partie du gouvernement, de favoriser la concertation des partenaires dans la région et de donner, le cas échéant, des avis au ministre sur le développement de la région.

2. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et tiennent compte des principales conventions comptables suivantes :

Principes de consolidation

Les états financiers consolidés comprennent les comptes de la Conférence et ceux de l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue, qui est contrôlé par la Conférence.

Constatation des produits

La Conférence applique la méthode du report pour comptabiliser les apports. Les apports affectés sont constatés à titre de produits de l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Les apports non affectés sont constatés à titre de produits lorsqu'ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles acquises sont comptabilisées au coût. L'amortissement du mobilier, équipement et agencement est calculé selon la méthode de l'amortissement dégressif au taux de 20 %.

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

2. CONVENTIONS COMPTABLES (suite)

Trésorerie et équivalents de trésorerie

La trésorerie et les équivalents de trésorerie comprennent l'encaisse et les dépôts à terme échéant dans un délai de moins de 3 mois au moment de leur acquisition.

Utilisation d'estimations

Dans le cadre de la préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, la direction doit établir des estimations et des hypothèses qui ont une incidence sur les montants des actifs et des passifs présentés et sur la présentation des actifs et des passifs éventuels à la date des états financiers, ainsi que sur les montants des produits d'exploitation et des charges constatés au cours de la période visée par les états financiers. Les résultats réels pourraient varier par rapport à ces estimations.

Instruments financiers

Les actifs financiers et les passifs financiers sont constatés initialement à la juste valeur et leur évaluation ultérieure dépend de leur classement, comme il est décrit ci-après. Leur classement dépend de l'objet visé lorsque les instruments financiers ont été acquis ou émis, de leurs caractéristiques et de leur désignation par la Conférence. La comptabilisation à la date de règlement est utilisée.

Classification

Encaisse	Détenus à des fins de transaction
Dépôts à terme	Détenus à des fins de transaction
Débiteurs	Prêts et créances
Créditeurs et charges à payer	Autres passifs

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

3. DÉBITEURS

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
Subventions et autres	1 567 944	1 544 506
TPS et TVQ	19 372	32 433
	<u>1 587 316</u>	<u>1 576 939</u>

4. IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	<u>Coût</u>	<u>Amortissement cumulé</u>	<u>Valeur nette</u>	
	\$	\$	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$	\$	\$
Mobilier, équipement et agencement	564 042	265 684	298 358	171 350

L'amortissement des immobilisations corporelles se chiffre à 46 211 \$ au 31 mars 2009 (2008, 32 918 \$) et est inclus dans l'administration générale et dans l'Observatoire de l'Abitibi-Témiscamingue.

5. SUBVENTIONS REPORTÉES

Les subventions reportées représentent des ressources non dépensées qui, en vertu d'affectations d'origine interne ou externe, sont destinées aux différentes activités confiées à la Conférence par le Gouvernement du Québec ou par d'autres organismes, pour les exercices subséquents.

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

5. SUBVENTIONS REPORTÉES (suite)

Le détail est le suivant :

Mandats spéciaux et Fonds de développement régional	Solde au début	Montants alloués au cours de l'exercice	Montants utilisés/ transférés à d'autres projets	Solde à la fin
	\$	\$	\$	\$
Observatoire de l'Abitibi- Témiscamingue	318 613	321 376	296 306	343 683
Fonds diversification économique	122 455	-	-	122 455
Fonds de développement régional	931 555	2 155 051	2 192 477	894 129
Fonds régional d'investissement jeunesse	456 450	463 801	143 304	776 947
FJAT - Fonctionnement	-	169 389	169 389	-
FJAT - Engagement	528 764	26 631	180 558	374 837
FJAT - Concertation & Mieux-Être	-	110 000	36 073	73 927
Engagement jeunesse	-	48 906	59 915	(11 009)
ComaxAT	272 154	325 531	261 054	336 631
CRRNT	(5 762)	492 282	375 699	110 821
PPRVF	345 106	395 600	211 939	528 767
VAT - Fonctionnement	-	55 724	64 892	(9 168)
VAT - Projets	114 489	322 014	257 636	178 867
Entente algonquine	155 051	-	63 831	91 220
Ruralité	73 233	374	73 607	-
Entente VHR	5 292	40 000	45 292	-
Histoire en bref	60	-	60	-
Entente sur le transport	97 268	-	37 105	60 163
Tables des aînés et âgisme	62 212	-	62 212	-
Entente Aînés	-	248 250	1 056	247 194
Entrepreneuriat	51 132	16 330	26 618	40 844
Médias communautaires	9 380	-	-	9 380
Comité plein air	177 865	-	40 100	137 765
Entente sur l'immigration	26 237	6 400	1 509	31 128
Fondation communautaire	-	36 000	36 000	-
Tourisme	-	200 000	80 887	119 113
Réussite scolaire	-	20 000	-	20 000
Entente conciliation travail-famille	-	37 500	-	37 500
Entente égalité entre les hommes et les femmes	-	150 000	115 000	35 000
Logements sociaux	-	22 175	57	22 118
Nouveaux horizons	25 000	-	24 727	273
	3 766 554	5 663 334	4 857 303	4 572 585

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

6. RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES À L'ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE

Variation des éléments hors caisse du fonds de roulement de fonctionnement

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
Débiteurs	(10 377)	(1 022 291)
Créditeurs et charges à payer	424 017	(39 236)
Subventions reportées	806 031	1 181 104
	<u>1 219 671</u>	<u>119 577</u>

Trésorerie et équivalents de la trésorerie

Encaisse	3 554 586	2 405 533
Dépôts à terme	51 094	50 530
	<u>3 605 680</u>	<u>2 456 063</u>

Autre renseignement

Intérêts payés	215	1 244
----------------	-----	-------

7. ENGAGEMENTS

Les versements minimums relatifs à des contrats de location-exploitation de locaux échéant jusqu'en mai 2014 totalisent 788 284 \$. Les versements minimums pour les 5 prochains exercices se répartissent de la façon suivante :

	\$
2010	180 659
2011	184 170
2012	168 440
2013	170 350
2014	84 665

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Notes complémentaires

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

7. ENGAGEMENTS (suite)

Les versements minimums relatifs à des contrats de location-exploitation d'équipements échéant jusqu'en mai 2011 totalisent 31 276 \$ et se répartissent sur les 3 prochains exercices de la façon suivante :

	\$
2010	15 138
2011	14 377
2012	1 761

La Conférence s'est engagée envers la Ville d'Amos à retenir les services d'un de ses employés dans le cadre du projet ComaxAT. Le contrat prend fin le 31 mars 2010 et les versements futurs totalisent 88 055 \$.

8. INSTRUMENTS FINANCIERS

Juste valeur

Les justes valeurs de l'encaisse, des dépôts à terme, des débiteurs et des créditeurs et charges à payer correspondent approximativement à leur valeur comptable en raison de leur échéance à court terme.

9. CHIFFRES DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Certains chiffres de l'exercice précédent ont été reclassés afin que leur présentation soit conforme à celle adoptée pour l'exercice courant.

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Rémunération du personnel et frais de fonctionnement

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

ANNEXE 1

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
RÉMUNÉRATION DU PERSONNEL		
Salaires	609 741	564 236
Avantages sociaux	118 442	108 248
Remboursement des salaires - mandats spéciaux	(97 802)	(91 925)
	630 381	580 559
FRAIS DE FONCTIONNEMENT		
Locaux et frais rattachés aux locaux	191 770	183 337
Entretien et réparations	63 895	64 517
Amortissement des immobilisations corporelles	43 651	29 718
Instances politiques	103 979	131 834
Frais des permanents	84 035	69 471
Services professionnels	71 223	66 189
Communications et publicité	97 518	89 437
Commandites	51 408	54 209
Biens non durables	7 795	8 514
Frais de financement	215	1 244
Remboursement des charges - mandats spéciaux	(182 758)	(200 927)
	532 731	497 543

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

Mandats spéciaux

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

ANNEXE 2

	2009				2008				
	Produits		Charges		Produits		Charges		
	Fonds de développement régional \$	Autres sources \$	Total \$	Rémuné- ration du personnel \$	Dépenses spécifiques \$	Adminis- tration \$	Total \$	Total \$	
Fonds régional d'investissement jeunesse	-	88 304	88 304	-	88 304	-	88 304	878 026	878 026
FJAT - Fonctionnement (annexe 3)	-	169 389	169 389	94 361	42 190	39 744	176 295	173 756	173 756
AJS - Engagement	50 000	100 558	150 558	42 664	82 502	25 392	150 558	108 797	108 797
AJS - Concertation & Mieux-Être	-	36 073	36 073	28 578	7 495	-	36 073	-	-
Engagement jeunesse	-	59 915	59 915	42 707	9 948	7 260	59 915	4 969	4 969
ComaxAT	75 000	186 054	261 054	30 074	217 732	13 248	261 054	244 988	244 988
CRRNT	-	375 699	375 699	143 649	183 078	48 972	375 699	203 578	203 578
PPRVF	-	211 939	211 939	-	211 939	-	211 939	202 094	202 094
VAT - Fonctionnement	45 000	19 892	64 892	46 648	14 740	3 504	64 892	114 763	114 763
VAT - Projets	160 000	97 636	257 636	86 271	144 869	26 496	257 636	42 680	42 680
Entente algonquine	63 831	-	63 831	38 768	11 815	13 248	63 831	113 351	113 351
Ruralité	-	73 607	73 607	55 604	9 939	12 000	77 543	109 552	109 552
Entente VHR	-	45 292	45 292	13 349	32 780	2 208	48 337	65 554	65 554
Histoire en bref	-	-	-	-	-	-	-	27 048	27 048
Entente sur le transport	-	37 105	37 105	30 417	6 688	-	37 105	22 506	22 506
Tables des aînés et âgisme	-	62 212	62 212	-	62 212	-	62 212	17 972	17 972
Entente Aînés	1 056	-	1 056	-	1 056	-	1 056	-	-
Entrepreneuriat	-	26 618	26 618	-	17 618	9 000	26 618	11 868	11 868
Comité plein air	-	40 100	40 100	-	40 100	-	40 100	1 959	1 959
Entente sur l'immigration	-	1 509	1 509	-	1 509	-	1 509	263	263
Fondation communautaire	36 000	-	36 000	-	43 813	-	43 813	-	-
Tourisme	80 887	-	80 887	-	80 887	-	80 887	-	-
Nouveaux horizons	-	24 727	24 727	-	24 727	-	24 727	-	-
Logements sociaux	57	-	57	-	57	-	57	-	-
Entente égalité entre les hommes et les femmes	100 000	15 000	115 000	-	115 000	-	115 000	-	-
Mandats terminés	611 831	1 671 629	2 283 460	653 090	1 450 998	201 072	2 305 160	2 376 181	2 365 989

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE

FJAT - Fonctionnement

de l'exercice terminé le 31 mars 2009

ANNEXE 3

	<u>2009</u>	<u>2008</u>
	\$	\$
FJAT - FONCTIONNEMENT		
PRODUITS		
Subvention protocole SAJ	142 308	138 171
Remboursement - table de concertation des forums jeunesse régionaux du Québec	2 378	3 274
Intérêts	24 703	32 311
	169 389	173 756
CHARGES		
Salaires et avantages sociaux	107 105	110 513
Gestion	27 000	33 912
Honoraires professionnels	680	15
Fournitures de bureau	40	90
Communications (publicités, outils promotionnels)	5 119	240
Représentation et formation des ressources humaines	500	519
Déplacements et frais de réunion	34 211	23 770
Forum Jeunesse 2008	1 640	-
Forum Jeunesse 2007	-	4 697
	176 295	173 756